

La edición de revistas científicas en Latinoamérica

Francisca Ugarte P.¹

La edición de revistas biomédicas está sujeta a múltiples factores tanto locales (propios del país) como regionales. Dentro de estos están la cantidad y calidad de sus científicos y académicos, los recursos disponibles para realizar investigación, la formación de pre y postgrado en investigación y edición (tanto de autores, revisores, como de editores), las formas de financiamiento de la publicación, la calidad en la impresión, diseño y edición, y finalmente los costos de distribución y difusión de las publicaciones.

En muchos de los países latinoamericanos, existen centros de investigación biomédica de alta calidad, dependientes en su mayoría de las principales universidades locales. Por otra parte, la existencia de organismos estatales que destinan fondos para investigación y desarrollo tecnológico como la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología (CONICYT) en Chile y sus equivalentes (CONICET en Argentina, IBICT en Brasil, COLCIENCIAS en Colombia, etc.); han permitido realizar investigación y generar en Latinoamérica un número no despreciable de artículos de buena calidad que han sido publicados y citados en los índices de corriente principal.

ISI (*Thompson-Institute of Scientific Information*), publicó en su sección de indicadores regionales en marzo de 2004 el ranking de las 6 instituciones latinoamericanas más citadas entre 1992 y Junio 2003 (figura 1) en índices de corriente principal; en este se incluye a Brasil con las Universidades de São Paulo, Estatal de Campinas y Federal de Río de Janeiro, México con la Universidad Autónoma de México, Argentina con la Universidad de Buenos Aires y Chile con la Universidad Católica de Chile; en conjunto sus artículos han sido citados más de 200 000

veces en ese período. Si bien esto no indica el número de artículos a que corresponden estas citaciones, permite suponer que la calidad de dichos artículos es buena o excelente. Si a esto agregamos la investi-

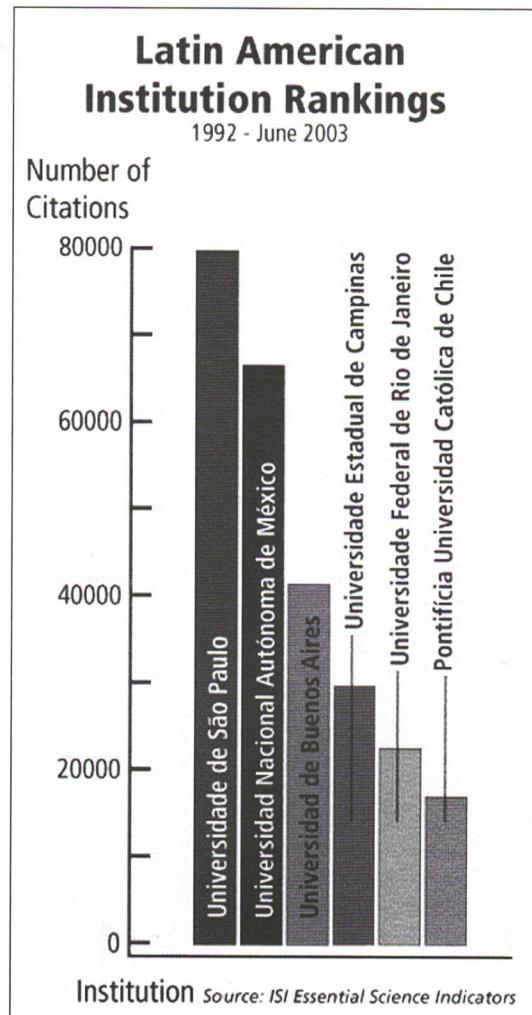


Figura 1.

1. Endocrinóloga Infantil. Hospital Ezequiel González Cortés. Coeditora Revista Chilena de Pediatría.

Tabla 1. Participación de Revistas Latinoamericanas en Índices bibliométricos

País (N)	Lilacs 251	Medline 3 799	SCI 2 070
Argentina	97	8	3
Bolivia	15	1	0
Brasil	265	18	11
Chile	58	3	2
Colombia	53	1	1
Costa Rica	12	1	1
Cuba	30	1	0
Paraguay	3	0	0
Perú	13	1	0
Uruguay	8	0	0
Venezuela	44	3	1

Tabla 2. Factor de impacto (FI) de algunas revistas biomédicas de Latinoamérica

Revista	País	FI
Braz J Med Biol Res	Brasil	0,77
Mem I Oswaldo Cruz	Brasil	0,64
Medicina	Argentina	0,37
Rev Méd Chile	Chile	0,34
Rev Invest Clin	México	0,3
Rev Nerol	Brasil	0,23
Arq Neuro-Psiquit	Brasil	0,18
Arch Latin Nutr	Venezuela	0,15
Rev Ecuat Neuro	Ecuador	0,04
Acta Bioquim Clin	Argentina	0,03

gación y generación de artículos por parte de autores pertenecientes a otras instituciones latinoamericanas que publican en revistas de corriente principal y en revistas nacionales, queda claro que en Latinoamérica se hace investigación de calidad.

El índice bibliométrico factor de citación, que corresponde al número de veces que ha sido citado un artículo dividido por el total de citaciones del período en revistas de corriente principal, no es un buen índice para medir el impacto por ejemplo sobre la práctica clínica de un determinado artículo, ni tampoco la importancia de una comunicación a nivel local. Por otra parte, es sabido que

los clínicos publican menos, generando menos citaciones referentes a artículos de interés clínico. Así, buena parte de la investigación publicada en revistas locales queda en la llamada por algunos "Literatura gris", investigación de buena calidad que merece ser comunicada y conocida y que se pierde en el tiempo.

En la actualidad la visibilidad de las publicaciones, está ligada a su disponibilidad y acceso a través de la red Internet, especialmente en Pub Med Central de la *National Library of Medicine*. La escasa participación de revistas latinoamericanas, también de España y Portugal, en este índice y su

Tabla 3. Fecha de inicio y publicaciones en *Scientific Electronic Lybrary on Line (Scielo)*

	Inicio	(n)	Octubre 2004 (n)
Brasil	1998	(10)	131
Chile	1999	(06)	45
Cuba*	2001	(05)	14
España*	2001	(03)	18
Salud Pública	2000	(05)	08
Costa Rica**	2000	(05)	09
México**	2003	(10)	10
Venezuela**	2000	(04)	30
Colombia**	2004	(03)	04
Perú**	2004	(07)	07
Uruguay**	2003	(3)	03
Total			275 ***

* Sólo Ciencias de la Salud.

** Sitio en desarrollo.

*** No considera revistas en más de una colección.

bajo impacto, constituye probablemente uno de los principales obstáculos para la captación de artículos de buena calidad para nuestras revistas. Las tablas 1 y 2 muestran la participación de revistas en algunos de estos índices (PubMed y SCI), las publicaciones con mayor impacto de la región y el número de publicaciones incluidas actualmente en LILACs. Si bien LILACs corresponde a un índice de revistas de distintas disciplinas y PubMed y SCI a revistas biomédicas, permiten dimensionar la escasa participación.

La baja visibilidad y bajo factor de impacto, sumado a la menor valoración por parte de las instituciones académicas de la publicación en revistas nacionales y/o no indexadas, así como los compromisos de publicación adquiridos al concursar por fondos para investigación en distintas instituciones, genera fuga de publicaciones hacia revistas de corriente principal, manteniendo este círculo vicioso.

Se han desarrollado múltiples iniciativas destinadas a mejorar la difusión de las publicaciones en Latinoamérica y también en España. Algunas de estas son LATINDEX, en México, que se inició en 1994, apoyándose en 10 instituciones de países y 2 internacionales, como fuente de su informa-

ción e IBECS (Índice Bibliográfico Español de Ciencias de la Salud) que cuenta en la actualidad con 145 publicaciones.

En 1997, BIREME inició en Brasil el proyecto piloto *Scientific Electronic Lybrary on Line* (www.scielo.org), índice de publicación en línea para América Latina, Caribe, España y Portugal, que cuenta en la actualidad con 200 publicaciones. Este índice de publicación abierta se encuentra operando normalmente en Brasil, Chile, Cuba y España (tabla 3) y está en proceso en 6 más.

Estas iniciativas de publicación electrónica y de archivos abiertos (a texto completo), han significado un importante avance en lo que es difusión de estas publicaciones; por ejemplo, Revista Chilena de Pediatría, con un tiraje de 1 300 revistas en versión impresa, disponible a texto completo en www.scielo.cl, en el período enero-octubre de 2004, fue visitada 27 190 veces y sus artículos 378 204 veces (42 022/mes).

La profesionalización cada vez mayor en la edición de las publicaciones biomédicas Latinoamérica y el aumento en la visibilidad, a través de la indexación en www.scielo.org, constituye la principal herramienta para que nuestra producción científica salga de la literatura gris y acceda a los índices de medición bibliométrica clásicos.